



Universiteit
Leiden
The Netherlands

De stijl van gewoon proza
Fagel- de Werd, S.V.

Citation

Fagel- de Werd, S. V. (2015, January 27). *De stijl van gewoon proza*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/31606>

Version: Corrected Publisher's Version

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/31606>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/31606> holds various files of this Leiden University dissertation.

Author: Fagel-de Werd, Suzanne

Title: De stijl van gewoon proza

Issue Date: 2015-01-27

B

Bibliografie

- Achard, M., Complementation. In: D. Geeraerts & H. Cuyckens, *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics*. Oxford, OUP, 2007, 782-802.
- Acket, J.M., *Stijlstudie en stijloefening, Een leerboek met opgaven om mondeling of schriftelijk te beantwoorden voor alle inrichtingen van voortgezet onderwijs*. 8^e, herz. dr. bew. door C.F.P. Stutterheim, Haarlem, Bohn, 1944.
- Alpino* – <http://www.let.rug.nl/vannoord/alp/Alpino/>
- Anbeek, T., De betekenis van *Merlyn*. In: *Nederlandse letterkunde* 6 (2001), 1-12.
- Anbeek, T., *De schrijver tussen de coulissen*. Amsterdam, Polak & Van Gennep, 1978.
- Anbeek, T. & A. Verhagen, Over stijl, *Neerlandistiek.nl* 1, 2001. <http://www.neerlandistiek.nl/01.01/>. Geraadpleegd op 21 februari 2012.
- Andel, L. van, *Woorden en daden, Een kwantitatieve analyse van het werkwoordgebruik in De asielzoeker van Arnon Grunberg*. Interne publicatie Opleiding Nederlandse Taal en cultuur, Universiteit Leiden, 2011.
- Atlas.ti* – www.atlasti.com
- Attridge, D., Closing statement: Linguistics and poetics in retrospect. In: J.J. Weber, *The Stylistics Reader, From Roman Jakobson to the present*. London [enz.], Arnold, 1996, 36-53.
- Bal, M., *De theorie van vertellen en verhalen*. Muiderberg, Coutinho, 1990.
- Baur, Fr., In memoriam Dr. G.S. Overdiep. In: *Verslagen en mededeelingen Koninklijke Vlaamse Academie voor taal- en letterkunde*. 1945, afl. 1 (januari), 85-95.
- Benedetto, D., E. Caglioti & V. Loreto, Language trees and zipping. In: *Physical Review Letters* 88 (2002) 4, nr. 048702, 1-4. <http://prl.aps.org/>. doi: 10.1103/PhysRevLett.88.048702 <http://link.aps.org/doi/10.1103/PhysRevLett.88.048702>. Geraadpleegd op 10 april 2012.
- Berkhout, K., Het digitale drama. In: *NRC Handelsblad*, 10 september 2011.
- Berg, R. van den, Ontmaskerd! Computer analyseert teksten van Marek van de Jagt. In: *NRC Handelsblad*, 11-5-2002.
- Bernaerts, L., *De retoriek van waanzin. Taalhandelingen, narratieve onbetrouwbaarheid en delirium van drie waanzinnige ik-vertellers uit de Nederlandse literatuur*. Antwerpen, Garant, 2011.
- Bernaerts, L. e.a. (ed.), *Madness in Fiction*, speciaal nummer van *Style*, 43 (2009) 3.
- Bernhardsson, S., L.E. Correa da Rocha & P. Minnhagen, The meta book and size-dependent properties of written language. In: *New Journal of Physics* 11 (2009) 123015, 1-15.

- Bernlef, J., In de bovenkooi. Macaber debuut van J. Biesheuvel. In: *Algemeen Dagblad*, 18-11-1972.
- Biber, D., *Variation across Speech and Writing*. Cambridge, Cambridge University Press, 1988.
- Biber, D. & S. Conrad, *Register, genre, and style*, Cambridge, Cambridge University Press, 2009.
- Blok, W., *Verhaal en lezer, Een onderzoek naar enige structuuraspecten van 'Van oude mensen, de dingen die voorbij gaan' van Louis Couperus*. Groningen, Wolters, 1969.
- Blom, A., Wat gebeurde er in Lobith? In: Schermer-Vermeer, E.C., W.G. Klooster, A.F. Florijn (red.) *De kunst van de grammatica. Artikelen aangeboden aan Frida Balk-Smit Duyzentkunst bij haar afscheid als hoogleraar Taalkunde van het hedendaags Nederlands aan de Universiteit van Amsterdam*. Amsterdam, Vakgroep Nederlandse Taalkunde, 15-26.
- Blom, O., Grimmige roman van Arnon Grunberg: De onschuldzoeker. In: *De Standaard*, 12-6-2003.
- Boogaart, R., Semantics and pragmatics in construction grammar: the case of modal verbs. In: A. Bergs & G. Diewald (ed.), *Contexts and constructions*. Amsterdam [enz.], Mouton de Gruyter, 2009, 213-241.
- Boogaart, R. & T. Janssen, Tense and Aspect. In: D. Geeraerts en Hubert Cuyckens (eds.): *The Oxford handbook of cognitive linguistics*. Oxford, OUP, 2007, 803-828.
- Boot, P. & E. Stronks, Digitale edities en letterenonderzoek, een verkenning. In: *Neerlandistiek.nl* 02.08, 2002. <http://www.neerlandistiek.nl/02.08/>. Geraadpleegd op 21 augustus 2012.
- Borgman, E., De onontkoombaarheid van de hoop, Grunberg lezen als geestelijke oefening. In: J. Goud (red.), *Het leven volgens Arnon Grunberg, De wereld als poppenkast*. Kampen, Klement/Pelckmans, 2010, 105-125.
- Bork, G.J. van (e.a.), *Algemeen letterkundig lexicon*. DBNL 2012. http://www.dbnl.org/tekst/dela012alge01_01/dela012alge01_01_03769.php Geraadpleegd op 15 december 2013.
- Borré, J., Een geslagen hond: *De asielzoeker* van Arnon Grunberg. In: *De Morgen*, 06-8-2003.
- Boven, E. van & G. Dorleijn, *Literair mechaniek, Inleiding tot de analyse van verhalen en gedichten*. 2^e dr. Bussum, Coutinho, 2003.
- Bree, C. van, Cornelis Ferdinand Petrus Stutterheim: Amsterdam 21 mei 1903 – Oegstgeest 22 juni 1991. In: *Jaarboek van de Maatschappij der Nederlandse Letterkunde 1993-1994*. Leiden, [z.u.], 1995. 149-160.
- Bremt, A. van den, Zoo maar eenvoudigweg in proza. In: *Literatuur* 17 (2000), 13-20.
- Brisard, F., Logic, subjectivity and the semantics/pragmatics distinction. In: A. Athanasiadou e.a. (ed.), *Subjectification, Various paths to subjectivity*. Berlijn, Mouton de Gruyter, 2006, 41-74.
- Brône, G., *Bedeutungskonstitution in verbalem Humor. Ein kognitiv-linguistischer und diskurssemantischer Ansatz*. Bern [enz.], Peter Lang, 2010. Diss. Leuven.
- Brône, G., K. Feyaerts & T. Veale, Introduction: Cognitive linguistic approaches to humor. In: *Humor, International Journal of Humor Research*. 19 (2006) 3, 203-228
- Brouwer, J.H., Dr. Gerrit Siebe Overdiep. In: *Jaarboek der Rijksuniversiteit te Groningen 1945*. Groningen, [z.u.], 1945, 43-47.
- Brouwers, T., Arnon Grunberg. In: *Kritisch literatuur lexicon*. 113^e aanvulling, mei 2009.
- Boer, N. de, Een leven lang wachten op applaus. In: *Noordhollands Dagblad*, 29-9-2000.
- Buelens, G., Aforismen na Auschwitz. Over de ironie, ernst en overtuigingskracht van Arnon Grunberg en Marek van der Jagt. In: Johan Goud (red.): *Het leven volgens Arnon Grunberg, De wereld als poppenkast*. Kampen, Klement/Pelckmans, 2010, 13-38.
- Burger, P. & J. de Jong, *Handboek stijl, Adviezen voor aantrekkelijk schrijven*. Groningen, Nijhoff, 1997.
- Burgers, C., M. van Mulken & P.J. Schellens, Finding irony, An introduction of the Verbal Irony Procedure (VIP). In: *Metaphor and symbol* 26 (2011), 186-205.
- Clement, M., Present – Preterite, Tense and narrative point of view. In: F. Drijkoningen & A. van Kemenade (ed.), *Linguistics in the Netherlands 1991*. Amsterdam, Benjamins, 1991, 51-78.

- Cornelis, L., *Passive and Perspective*. Diss. Utrecht, 1997. (Utrecht Studies in Language and Communication)
- Cornelis, L., Passief en perspectief in vertaling. In: *Filter* 5 (1998), 24-32.
- Cornillie, B., Evidentiality and epistemic modality. On the close relationship between two different categories. In: *Functions of Language* 16 (2009), 44-62.
- Coulson, S., Analogic and Metaphoric Mapping in Blended Spaces, Menendez brothers virus. In: A. Goldberg (Ed.) *Conceptual Structure, Discourse, and Language*. Palo Alto: CSLI, 1996, 67-81.
- Coulson, S., What's so Funny? Conceptual Blending in Humorous Examples. In: V. Herman (ed.), *The Poetics of Cognition, Studies of Cognitive Linguistics and the Verbal Arts*. Cambridge: CUP, 2001. <http://www.cogsci.ucsd.edu/~coulson/funstuff/funny.html>
- Croft, W. & D.A. Cruse, *Cognitive linguistics*. Cambridge, CUP, 2004.
- Daalder, S. & A. Verhagen, Dutch Tenses and the Analysis of a Literary Text: The Case of Marga Minco's *De val*. In: R.S. Kirsner (ed.), *The Low Countries and Beyond*. Lanham, University Press of America, 1993, 139-150.
- Dalen-Oskam, K. van, m.m.v. J.J. van Zundert, De list van het lexicon, Auteursonderscheiding met behulp van computer-ondersteunde woordenschatanalyse. In: *Nederlandse letterkunde* 10 (2005), 212-233.
- Dalen-Oskam, K. van, Ballingschap der empirici. In: *TNTL* 125 (2009a), 122-125.
- Dalen-Oskam, K. van, Professor Nummedal is niet alleen, Een analyse van de namen in Willem Frederik Hermans' *Nooit meer slapen*. In: *TNTL* 125 (2009b), 419-449.
- Dalen-Oskam, K. van, Names in novels, An experiment in computational stylistics. In: *Literary and Linguistic Computing* (2012) doi: 10.1093/lc/fqs007. First published online: March 9, 2012, 1-12. <http://lc.oxfordjournals.org/content/early/2012/03/09/lc.fqs007.full> Geraadpleegd op 20 augustus 2012.
- Dancygier, B., *The Language of Stories, A Cognitive Approach*. Cambridge, CUP, 2011.
- Dancygier, B. & L. Vandelanotte, Judging distances, Mental spaces, distance and viewpoint in literary discourse. In: G. Brône and J. Vandaele, *Cognitive poetics, Goals, gains and gaps*. Berlin: Mouton de Gruyter, 2009 (Applications of Cognitive linguistics 10), 319-369.
- Dancygier, B. & E. Sweetser, *Viewpoint in Language, A Multimodal Perspective*. Cambridge, CUP, 2012.
- Delameilleure, J., De verzamelde wanhoop van Jan Arends. In: *De Morgen*, 15-12-1984.
- Dijk, Y. van, Spelen tegen het spel in: Blanchot en Grunberg. In: *Parmentier* 18 (2009), 26-33.
- Dijk, Y. van, De asielzoeker – Arnon Grunberg. In: *De Groene Amsterdammer*, 4-3-2010a.
- Dijk, Y. van, Arnon Grunberg, de uitverkoren auteur. Constantijn Huygensprijs 2009. In: *Bericht aan de vrienden van de Jan Campertstichting*. 2010b, 50-73.
- Dorleijn, G. J., De periodiserende computer of stilistiek als instrument voor periodisering, Een aanzet. In: *De nieuwe taalgids* 88 (1995), 490-506.
- Dorrestein, R., *Het geheim van de schrijver*. Amsterdam [enz.], Contact, 2000.
- Driel, J. van, *Prikkeling der zinnen, De stilistische diversiteit van de Middelnederlandse epische poëzie*. Zutphen, Walburg Pers, 2007.
- Duijn, M.J. van, Bloed aan de handen van Alfred Issendorf? In: *De gids* 175 (2012) 4, 22-25.
- E-ANS – Elektronische versie van de 2^e, herziene ed. van de Algemene Nederlandse Spraakkunst (de ANS) uit 1997: www.ans.ruhosting.nl
- Ellis, J.M., *The Theory of Literary Criticism, A Logical Analysis*. Berkeley [enz.], University of California Press, 1974.
- Es, G.A. van, Principes en toepassing van de stilistische grammatica. In: *TNTL* 70 (1952), 207-230.
- Es, G.A. van, Inleiding. In: G.S. Overdiep, *Volkstaal en dialektstudie*. Antwerpen, Standaard, 1947, V-XVII.
- Fagel, S., Gruwel en met Grunberg, Een stilistische analyse van tijd en aspect in *De asielzoeker*. In: *TNTL* 126 (2010) 3, 242-263.

- Fagel, S., Arnon Grunberg, *De asielzoeker*. In: *Lexicon van Literaire Werken*. A.G. H., Anbeek van der Meijden, J. Goedegebuure e.a. (red.) 92e aanvulling, november 2011, p. 1-12, I-II.
- Fagel, S., M. van Leeuwen, M. & R. Boogaart, Chaos en subjectiviteit. Een analyse van de stijl van Maarten Biesheuvel en Jan Arends. In: *Spiegel der letteren* 53 (2011) 2, 183-217.
- Fagel, S., N. Stukker en L. van Andel, Hoe telbaar is stijl? Een kwantitatieve analyse van observatie en participatie in de stijl van Arnon Grunberg. In: *Nederlandse letterkunde* 17 (2012) 3, 178-203.
- Fagel, S., 'Een auteur heeft een stijl, een werk heeft een structuur', *Stilistiek in Nederland 1920-1960*. In: *Neerlandistiek in beeld*. Onder red. van T. Janssen & T. van Strien. Stichting Neerlandistiek VU. Münster: Nodus Publikationen. (Uitgaven Stichting Neerlandistiek VU 72), 293-302.
- Fagel, S. & W. van Anrooij, 'Het is niet de taak van een schrijver te bewijzen dat hij bestaat', *Werd Marek van der Jagt door een computerprogramma ontmaskerd?* In: *Blauwe maandagen* 5-6 (te verschijnen).
- Fagel, S., De kneedbaarheid van de tegenwoordige tijd in *De asielzoeker* van Arnon Grunberg. In: *Webfilter, Dossier Arnon Grunberg en zijn vertalers*, 22-12-2013. <http://www.tijdschrift-filter.nl/webfilter/dossier/arnon-grunberg-en-zijn-vertalers/de-kneedbaarheid-van-de-tegenwoordige-tijd-in-arnon-grunbergs-de-asielzoeker.aspx>
- Fens, K., Scheppingsverhalen die daveren van onrust. In: *de Volkskrant*, 25-11-1972.
- Fish, S., What is stylistics and why are they saying such terrible things about it? In: S. Chatman (ed.) *Approaches to poetics, Selected Papers from the English Institute*. New York [enz.], Columbia University Press, 1973, 109-152.
- Fleischman, S., *Tense and narrativity, From Medieval performance to modern fiction*. London, Routledge, 1990.
- Fludernik, M., *Towards a 'natural' narratology*. London, Routledge, 1996.
- Fortuin, A. en K. Jusek, Debutant sprekend Grunberg. In: *NRC Handelsblad*, 5-10-2000.
- Fowler, R., *Linguistic Criticism*. Oxford [enz.], Oxford University Press, 1986.
- Fowler, R. *Linguistics and the Novel*. London, Methuen, 1977.
- Frog* – <http://ilk.uvt.nl/frog/>.
- Gavins, J. & G. Steen (ed.), *Cognitive Poetics in Practice*. London [enz.], Routledge, 2003.
- Geggus, R., *Die wit in die poësie, 'n ondersoek na die funksionaliteit van die wit in die visuele aanbod van hedendaagse poësie*. Amsterdam, Heijnis, 1961.
- Geeraerts, D. & H. Cuyckens, *The Oxford Handbook of Cognitive Linguistics*. Oxford, OUP, 2007.
- Geest, D. de, Van *TNTL* naar *TLN*, Een kort pleidooi voor een taalkundige letterkundige neerlandistiek. In: *TNTL* 125 (2009), 133-139.
- Gerits, J., Boekhouder van het verrotte. In: *Ons erfdeel* 46 (2003) 5, 777-779.
- Gibbs, R.W. jr., Why cognitive linguists should care more about empirical methods. In: M. Gonzalez-Marquez, I. Mittelberg, S. Coulson, M.J. Spivey (red.), *Methods in cognitive linguistics*. Amsterdam: John Benjamins, 2007, 2-18.
- Goedegebuure, J., Roependen in het riool. In: *Spraakmakende boeken*. Groningen, Athena's Boekhandel, 2004, 13-34.
- Goedegebuure, J., Distantie en empathie bij Van der Jagt en Grunberg. In: J. Goud (red.), *Het leven volgens Arnon Grunberg, De wereld als poppenkast*. Kampen, Klement, 2010, 65-73.
- Gray, B., *Style, The Problem and its Solution*. The Hague [enz.], Mouton, 1969.
- Groenewegen, H., Overleven als schuld en boete. In: *Jan Campert-prijzen 2004*. Red. K. Hilberdink & J. Joosten. Nijmegen, Vantilt, 2004, 74-121.
- Halliday, M.A.K., *An Introduction to Functional Grammar*, rev. by C.M.I.M. Matthiessen, 3rd ed., Arnold, London, 2004.
- Halliday, M.A.K., Linguistic Function and Literary Style: An Inquiry into William Golding's *The Inheritors*. In: *Literary Style: A Symposium*. Ed. S. Chatman. Oxford, Oxford University Press, 1971, 330-365.
- Halliday, M.A.K., *An Introduction to Functional Grammar*, rev. by C.M.I.M. Matthiessen, 3rd ed., Arnold, London, 2004.

- Harbers, F., Between Fact and Fiction: Arnon Grunberg on His Literary Journalism. In: *Literary Journalism Studies* 2 (2010) 1, 74-83.
- Hauwermeiren, P. van, Leesbaarheidsformules voor informatieve Nederlandse teksten. In: *Spektator*, 4, 1974-1975, 429-520.
- Heijden, M.C.A. van der, Overdiep, G.S. In: Wim van Anrooij e.a. (red.), *Bio- en bibliografisch lexicon van de nederlandse literatuur 2004-...*. Publicatiedatum 23-1-2006. http://www.dbnl.org/tekst/anro001bioe01_01/over006.php#67. Geraadpleegd op 1 juni 2008.
- Hellinga, W.Gs. *De nederlandse als taalkundige*. Amsterdam, Meulenhoff, 1946.
- Hellinga, W.Gs. en H. van der Merwe Scholtz: *Kreatieve analyse van taalgebruik, Principes van stilistiek op linguïstiese grondslag*. Amsterdam, Noord-Hollandsche Uitgevers Mij., 1955.
- Herman, D., *Story Logic, Problems and Possibilities of Narrative*. Lincoln [enz.], University of Nebraska Press, 2002.
- Herman, L. & B. Vervaeck, *Verteldivers, Handboek verhaalanalyse*. 3^e dr. [Z.p.], VUBpress en Vantilt, 2005.
- Hinskens, F. & K. van Dalen-Oskam, Kwantitatieve benaderingen in het taal- en letterkundig onderzoek, Een ruwe schets. In: *TNTL* 123 (2007), 1-21.
- Hoeksema, J., Nederlandse taal- en letterkunde in Groningen, De stilistische methode van Overdiep. In: *TNTL* 125 (2009), 145-148.
- Hoover, D.L., Authorial Style. In: D. McIntyre & B. Busse (ed.), *Language and Style, In Honour of Mick Short*. Hampshire [enz.], Palgrave Macmillan, 2010, 250-271.
- Huisman, J., Een overrompelend debuut. In: *Trouw*, 9-12-1972.
- Hutchinson, T., Speech presentations in fiction with reference to *The Tiger Moth* by H.E. Bates. In: M. Short, *Reading, Analysing and Teaching Literature*. London [enz.], Longman, 1988, 120-145.
- Jakobson, R., Closing Statement: Linguistics and Poetics. In: *Style in Language*. Ed. T.A. Sebeok. Cambridge, MIT Press, 1960, 350-377.
- Jeffries, L. & D. McIntyre, *Stylistics*. Cambridge, Cambridge University Press, 2010. (Cambridge Textbooks in Linguistics).
- Kayser, W., Der Stil. In: *Das sprachliche Kunstwerk, Eine Einführung in die Literaturwissenschaft*. Bern [enz.], Francke, 271-299.
- Kerkhoff, E., *Het begrip Stijl, Rede uitgesproken bij de opening van het twee en dertigste studie-jaar van de School voor taal- en letterkunde te 's-Gravenhage, op de 21^e September 1946*. Groningen [enz.], 1946.
- Kerkhoff, E., *Ausdrucksmöglichkeiten neuhochdeutscher Prosastils. Ein kritischer Versuch an Friedrich Grieses Roman 'Die Weissköpfe'*. Diss. Amsterdam, F. van Rossen, 1949.
- Kestemont, M., What can stylometry learn from its application to Middle Dutch literature? In: *JDL* 2 (2011) 2, 46-65. <http://journalofdutchliterature.org/jdl/vol02/nr02/art03>. Geraadpleegd op 23 augustus 2012.
- Kestemont, M., Auteursherkenning met rijmwoorden in de Middelnederlandse Artur- en Karelepiek: eerherstel voor Icarus? In: *TNTL* 128 (2012), 135-159.
- Komrij, G., Karel van het Reve als Biesheuvels Sinterklaas. In: *Vrij Nederland*, 30-4-1972.
- Komrij, G., Keefmans gevecht tegen de samenzwering. In: *Vrij Nederland*, 9-9-1972.
- Konst, J., Dokter Jankowsky alias Sigmund Rascher: nogmaals over referentiemateriaal in Louis Ferrons 'De keisnijder van Fichtenwald' (1976). In: *Nederlandse letterkunde* 16 (2011), 19-39.
- Konst, J., 'Je lijkt me gevaarlijker dan al die hoge heren bij elkaar': referentialiteit en retorica in 'De keisnijder van Fichtenwald' (1976) van Louis Ferron. In: *Nederlandse letterkunde* 14 (2009), 271-295.
- Korsten, F.W., *Lessen in literatuur*. 3^e dr. Nijmegen, Vantilt, 2009.
- Kousbroek, R., Inleiding, Raymond Queneau en de Oerhond. In: Raymond Queneau, *Stijloefeningen*. Inleiding en vertaling Rudy Kousbroek. 6^e dr. Amsterdam: De Bezige Bij, 2001, 5-24.

- Kraf, R. & H. Pander Maat, Leesbaarheidsonderzoek: oude problemen, nieuwe kansen. In: *Tijdschrift voor Taalbeheersing* 31(2009) 2, 97-123.
- Kraut, W., Grunberg, alias Van der Jagt, doet een poging tot diepgang. In: *Trouw*, 28-10-2000.
- Kussendrager, N., D. van der Lugt & B. Rogmans. *Basisboek journalistiek, Achtergronden, genres, vaardigheden*. Groningen, Wolters-Noordhoff, 1992.
- Lambrou M. & P. Stockwell (ed.), *Contemporary Stylistics*. London, Continuum, 2007.
- Langacker, R.W., *Foundations of cognitive grammar*. Vol. 1. Stanford, Stanford University Press, 1987.
- Langacker, R., Subjectification. In: *Cognitive Linguistics*, 1 (1990) 1, 5-38.
- Leech, G., Style in Fiction Revisited, The Beginning of *Great Expectations*. In: *Style* 41 (2007), 117-132.
- Leech, G. & M. Short, *Style in Fiction, A Linguistic Introduction to English Fictional Prose*. 2nd. ed. Harlow [enz.], Pearson Longman, 2007. [1e dr. 1981]
- Leeuwen, M. van, *Stijl en politiek, Een taalkundig-stilistische benadering van Nederlandse parlementaire toespraken*. Dissertatie Universiteit Leiden, 2015.
- Leuvensteijn, A. & E. Wattel, Een statistische methode voor stijlonderzoek. Vorm-inhoud correspondenties in Vondels *Jeptha?*. In: *Neerlandistiek.nl*, 02.05, 2002. <http://www.neerlandistiek.nl/02.05/>. Geraadpleegd op 12 januari 2011.
- Leuvensteijn, A. & E. Wattel, Stijlvolle moorden in Costers *Polyxena*. Stilistische functies van clauslengte, perceptief continuüm en enjambement. In: *TNTL*, 124 (2008) 2, 106-140.
- Leyman, D., De asielzoeker (Arnon Grunberg). In: *De morgen*, 4-2-2009.
- Louw, W.E., Literary Worlds as Collocation. In: *Literature and Stylistics for Language Learners, Theory and Practice*, ed. by G. Watson & S. Zyngier. London, Palgrave, 2006, 91-105.
- Louwerse, M. & W. van Peer, Waar het over gaat in cijfers, LSA als kwantitatieve benadering in tekst- en literatuurwetenschap. In: *TNTL* 123 (2007), 22-36.
- Maatje, F., *Literatuurwetenschap, Grondslagen van een theorie van het literaire werk*. 3^e dr. Utrecht, Oosthoek, 1974.
- McEnery, T. & A. Wilson, *Corpus Linguistics*, 2nd ed., Edinburgh, Edinburgh University Press, 2001.
- McEnery, T., R. Xiao & Y. Tono, *Corpus-based language studies. An advanced resource book*. Oxon, Routledge, 2006.
- McIntyre, D. & B. Busse (ed.), *Language and Style, In Honour of Mick Short*. Hampshire [enz.], Palgrave Macmillan, 2010.
- Merwe Scholtz, H. van der, *Sistematiese verslag van 'n stilistiese analise. Eugène Marais: Die Townenares*. Amsterdam [enz.] J.H. de Bussy, 1950.
- Mukarovsky, J., Standard language and poetic language & The esthetics of language. In: P. Garvin, *A Prague School Reader on Esthetics, Literary Structure and Style*. Washington, Georgetown University Press, 1964, 17-30 en 31-69.
- Nederlab*, <http://www.huygens.knaw.nl/nederlab/>. Geraadpleegd op 19 augustus 2012.
- Nienaber, C.J.M., *Die taal as tolk. 'n Stilistiese analise van Elisabeth Eybers se Maria*. Pietermaritzburg, 1956.
- NLTK – <http://www.nltk.org/>
- Nuis, A., Een underdog speelt met de goedwillenden. Jan Arends. In: *HP/Haagse Post*, 1-9-1972.
- Nuyts, J., *Epistemic modality, language, and conceptualization. A cognitive-pragmatic perspective*. Amsterdam e.a., Benjamins, 2001.
- Ohmann, R., Generative grammars and the concept of literary style. In: *Word* 20 (1964), 423-439.
- Onrust, M.G., A. Verhagen & R. Doeve, *Formuleren*. Houten, Bohn Stafleu Van Loghum, 1993.
- Oostendorp, M. van, Arnon Grunberg doet zijn stijl weg. In: *Neder-L*, 29-5-2012. <http://nederl.blogspot.nl/2012/05/de-grote-eeen-doet-zijn-stijl-weg.html>. Geraadpleegd op 4 juni 2012.
- Overdiep, G.S., *De zinsvormen in Vondel's Pascha en Lucifer*. Leiden, Brill, 1926. (Stilistische studien I).
- Overdiep, G.S., *Over woordschikking in modern proza*. Leiden, Brill, 1927. (Stilistische studien II).
- Overdiep, G.S., *De stilistische methode in de Nederlandsche taal- en letterkunde*. Groningen, Wolters, 1929.

- Overdiep, G. S., De studie der Nederlandsche syntaxis. In: Overdiep, G.S., *Syntaxis en stilistiek*. Voor den dr. bez. door G.A. van Es. Antwerpen, Standaard, 1948a. (Verzamelde opstellen over taal- en letterkunde II).
- Overdiep, G.S., Over den syntactischen en rhythmischen vorm der zinnen met aanloop in den Ferguut, Moriaen en Walewein. In: Overdiep, G. S., *Syntaxis en stilistiek*. Voor den dr. bez. door G.A. van Es. Antwerpen, Standaard, 1948b. (Verzamelde opstellen over taal- en letterkunde II), 26-101.
- Pander Maat, H., *Tekstanalyse, Wat teksten tot teksten maakt*. Bussum, Coutinho, 2002.
- Pander Maat, H., Subjectification in Gradable Adjectives. In: A. Athanasiadou e.a. (ed. and introd.), *Subjectification, Various Paths to Subjectivity*. Berlin, Walter de Gruyter, 2006, 279-320.
- Peer, W. van, *Stylistics and Psychology: Investigations of Foregrounding*. London [enz.], Croom Helm, 1986.
- Peeters, C., Het leven van Jan Arends. In: *Vrij Nederland*, 4-8-1979.
- Peters, A., Beck en zijn stervende vogel: Angstaanjagende grappen in *De asielzoeker* van Arnon Grunberg. In: *De Volkskrant*, 13-6-2003.
- Pruis, M., Scènes uit een huwelijk. In: *De Groene Amsterdammer*, 14-6-2003.
- Rayson, P., *WMatrix, A Web-based Corpus Processing Environment*. Computing Department, Lancaster University. <http://www.comp.lancs.ac.uk/ucrel/wmatrix/>. Geraadpleegd op 19 augustus 2012.
- Roggeman, W., Beheerste waanzin. In: *De nieuwe Gazet*, 27-5-1974.
- Sanders, J., *Perspective in narrative discourse*. Diss. Tilburg, 1994.
- Sanders, T., Coherence, Causality and Cognitive Complexity in Discourse. In: M. Aurnague e.a. (ed.), *Proceedings/ Actes SEM-05, First international symposium on the exploration and modelling of meaning*. Toulouse, University of Toulouse-le-Mirail, 2005, 105-114.
- Sanders, T. & L. Noordman, The role of coherence relations and their linguistic markers in text processing. In: *Discourse Processes*, 29 (2000), 37-60.
- Schenke, M., Hapklare moderne emoties, Nieuwe roman Renate Dorrestein niet haar beste. In: *Algemeen Dagblad*, 23-5-2003.
- Schouten, R., Misschien kom ik morgen bij u met een bijl. Het lichtschuwe bestaan van Jan Arends. In: *Trouw*, 8-3-2003.
- Scott, M., *WordSmith Tools. Version 4.0 Manual*. Oxford, Oxford University Press. (2004). http://www.lexically.net/downloads/version5/HTML/?keyness_definition.htm. Geraadpleegd op 19 augustus 2012.
- Sebeok, T.A. (red.), *Style in Language*. Cambridge, MIT Press, 1960.
- Semino, E., Mind Style Twenty-five Years On. In: *Style* 41 (2007) 2, 153-173.
- Semino, E. & J. Culpeper (ed.): *Cognitive stylistics, Language and cognition in text analysis*. Amsterdam [enz.], Benjamins, 2002.
- Semino, E. & M. Short, *Corpus Stylistics, Speech, writing and thought presentation in a corpus of English writing*. London [enz.], Routledge, 2004. (Routledge advances in corpus linguistics)
- Serdijn, D., Ondergedompeld in honingwater. In: *Het Parool*, 24-10-2003.
- Serdijn, D., Niets minder dan een meesterwerk. In: *Het Parool*, 13-6-2003.
- Short, M., *Exploring the language of poems, plays and prose*. Harlow, Pearson, 1996.
- Short, M., J. Culpeper & E. Semino, Language and context, Jane Gardam's *Bilgewater*. In: T. Bex, M. Burke & P. Stockwell (ed.), *Contextualized stylistics, In honour of Peter Verdonk*. Amsterdam [enz.], Rodopi, 2000, 131-151.
- Sijs, N. van der, Nederlab - voor al uw diachrone onderzoeksvragen. In: *Neder-L*, 2-9-2012. <http://www.nederl.blogspot.nl/2012/09/nederlab-voor-al-uw-diachrone.html#more>. Geraadpleegd op 4 september 2012.
- Sijs, N. van der, Digitale vergezichten: Nederlab, een laboratorium voor nieuw onderzoek in oude teksten. In: *Neerlandia* 116 (2012) 1, 39-41.
- Simpson, P., *Language, Ideology and Point of View*. London e.a., Routledge, 1993.

- Sitniakowsky, I., Overrompelende verhalen van gigantische outsider: 'In de bovenkooi' van J.M.A. Biesheuvel. Natuur en cultuur in vreemde verhouding. In: *De Telegraaf*, 28-10-1972.
- Smet, H. de & J.C. Verstraete, Coming to terms with subjectivity. In: *Cognitive Linguistics* 17 (2006), 365-392.
- Snyman, F.J., *Literêre Styl met die oog op Stylonderzoek*. Assen, 1945.
- Söttemann, A.L., *De structuur van Max Havelaar*. 2 dln. Utrecht, Bijleveld, 1966.
- Speet, F., Een stomp in de maag. In: *Het Financieele Dagblad*, 5-7-2003.
- Steen, G., A.G. Dorst, J.B. Herrmann, A.A. Kaal & T. Krennmayr, Metaphor in usage. In: *Cognitive Linguistics* 21 (2010) 4, 765-796.
- Stockwell, P., *Cognitive poetics, An Introduction*. London [enz.], Routledge, 2002.
- Straten, H. van, Keefman, Bundel navrante verhalen van Jan Arends: problematiek van de zonderling knap verbeeld. In: *Utrechts Nieuwsblad*, 31-3-1972.
- Stronks, E., *Loden letters, digitale dartels*. Oratie Universiteit Utrecht, 2012.
- Stubbs, M., Conrad in the computer, Examples of quantitative stylistic methods. In: *Language and Literature* 14 (2005) 5, 5-24.
- Stukker, N., Genre, grammar, and the context-dependency of time marker's functions. *Prepaper ICLC-12*, June 23-28. Edmonton, University of Alberta, 2013.
- Stukker, N., (2012), Causality marking and viewpoint effects in literary fiction and in newspaper genres, A linguistic analysis of 'style' mechanisms across text types. In: *Proceedings of the 2011 Stylistics Across Disciplines conference*. Leiden, 2011.
- Stukker, N. & A. Verhagen: *Stilistiek van het Nederlands* (te verschijnen).
- Stuiveling, G., Herinneringen aan Professor dr. G.S. Overdiep. In: *De nieuwe taalgids* 38 (1946), 18-20.
- Stutterheim, C.F.P., Stilistiek, stijl, stijlonderzoek. In: *De nieuwe taalgids* 39 (1946), 139-143.
- Stutterheim, C.F.P., *Stijlleer*. Den Haag, Servire, 1947a.
- Stutterheim, C.F.P., Boekbespreking Dra. E.L. Kerkhoff: *Het begrip Stijl*, Rede uitgesproken bij de opening van het twee en dertigste studie-jaar van de School voor taal- en letterkunde te 's-Gravenhage, op de 21^e september 1946. In: *Levende talen* 141(1947b), 136-138.
- Stutterheim, C.F.P., Boekbespreking H. van der Merwe Scholtz, Systematische verslag van 'n stilistische analyse. Eugène Marais: Die Townenares. In: *Museum* 57 (1952), 110-112.
- Stutterheim, C.F.P., Boekbespreking Emmy Kerkhoff, Ausdrucksmöglichkeiten neuhochdeutschen Prosastils. In: *Museum* 58 (1953), 80-82.
- Stutterheim, C.F.P., Modern Stylistics. In: *Lingua* 1 (1948), 410-426.
- Swanborn, P.G., *Basisboek sociaal onderzoek*. Den Haag, Boom Onderwijs, 2010.
- Talmy, L., The relation of grammar to cognition. In: B. Rudzka-Ostyn (ed.), *Topics in cognitive linguistics*. Amsterdam, Benjamins, 1988, 165-205.
- Toolan, M., *The stylistics of fiction, A literary-linguistic approach*. London [enz.], Routledge, 1990.
- Toolan, M., *Narrative Progression in the Short Story, A Corpus Stylistic Approach*. Amsterdam [enz.], Benjamins, 2009.
- Toolan, M., The Intrinsic Importance of Sentence Type and Clause Type to Narrative Effect, Or, How Alice Munro's 'Circle of Prayer' Gets Started. In: D. McIntyre & B. Busse: *Language and Style, In Honor of Mick Short*. London, Palgrave, 2010, 311-327.
- Trabasso, T. & P. van den Broek, Causal Thinking and the Representation of Narrative Events. In: *Journal of memory and language* 24 (1985), 612-630.
- Truijens, A., 'Het verhaal kiest mij uit'. In: *de Volkskrant*, 16-5-2003.
- Vaessens, T., De geblokeerde schrijver en de ontwaarding van literatuur. In: *De revanche van de roman, Literatuur, autoriteit en engagement*. Nijmegen, Vantilt, 2009, p. 121-160.

- Vaessens, T., De romanschrijver als journalist, Arnon Grunberg tussen fictie en non-fictie. In: J. Goud (red). *Het leven volgens Arnon Grunberg, De wereld als poppenkast*. [Z.P.]: Klement/Pelckmans, 2010, 39-64.
- Vandelanotte, L., Where am I, lurking in what place of vantage? The discourse of distance in John Banville's fiction. In: *English Text Construction* 3 (2010) 2, 203-225.
- Vanegeren, B., Geluk is sadistisch van aard. In: *De Groene Amsterdammer*, 14-6-2003.
- Verdonk, P., Style. In: Keith Brown (ed.), *Encyclopedia of Language & Linguistics*. 2nd ed. Vol. 12. Oxford, Elsevier, 2006, 196-210.
- Verhagen, A., Subordination and discourse segmentation revisited, or: Why matrix clauses may be more dependent than complements. In: T. Sanders e.a. (ed.), *Text representation. Linguistic and psycholinguistic aspects*. Amsterdam, Benjamins, 2001, 337-355.
- Verhagen, A., Construal and Perspectivisation. In: D. Geeraerts & H. Cuyckens (red.), *Handbook of Cognitive Linguistics*. Oxford, Oxford University Press, 2007, 48-81.
- Verhagen, A., *Constructions of intersubjectivity, Discourse, syntax and cognition*. Oxford, OUP, 2005.
- Verhagen, A., *Checklist Nederlandse stijlmiddelen*. Interne publicatie Opleiding Nederlandse Taal en Cultuur, Universiteit Leiden, [z.j.]
- Vissers, E., Het dorp is geen paradijs. In: *De Standaard*, 30-10-2003.
- Vogel, W., Gevangen in de werkelijkheid. In: *Haarlems Dagblad*, 23-6-2003.
- Vogelaar, J., Er is nog een Biesheuvel die domineestaal uitslaat. In: *De Groene Amsterdammer*, 13-11-1972.
- Vullings, J., 'Want dat was ik. Schrijver in hart en nieren.' In: *Vrij Nederland*, 30-9-2000.
- Vullings, J., Gek zijn is niet overleven. In: *Vrij Nederland*, 21-06-2003.
- Walker, B., Wmatrix, Key Concepts and the Narrators in Julian Barnes's *Talking It Over*. In: D. McIntyre & B. Busse (ed.), *Language and Style, In Honour of Mick Short*. Hampshire [enz.], Palgrave Macmillan, 2010, 364-387.
- Webeling, P., Renate Dorrestein (1954): Ik ben een kopje kleiner gemaakt. In: *Het moet pijnlijk blijven, De mooiste schrijversinterviews*. Samenstelling F. van der Linden en F. van Thijn. [Z.p.], AKO, 2011, 161-172.
- Wester, F. (red.), *Inhoudsanalyse, Theorie en praktijk*. Alphen a/d Rijn, Kluwer, 2006.
- Wynne, M., Stylistics, Corpus Approaches. In: http://www.pala.ac.uk/resources/sigs/corpus-style/Corpora_stylistics.pdf, [2005]. Geraadpleegd op 21 februari 2012.

Primaire literatuur

- Arends, J., Het ontbijt. In: J. Zwagerman (ed.): *De Nederlandse en Vlaamse literatuur vanaf 1880 in 250 verhalen*. Amsterdam, Prometheus, 2005, 695-704.
- Biesheuvel, M., De heer Mellenberg. In: J. Zwagerman (ed.), *De Nederlandse en Vlaamse literatuur vanaf 1880 in 250 verhalen*. Amsterdam, Prometheus, 2005, 988-994.
- Bouazza, H., *Paravion*. Amsterdam, Prometheus, 2009. (De Gouden Uil Literatuurprijs Reeks). [1e dr.2003].
- Claus, H., *De Metsiers*. 27^e dr. Amsterdam, De Bezige Bij, 1997. [1^e dr. 1950].
- Couperus, L., *Van oude mensen, de dingen, die voorbij gaan...* Amsterdam, Contact, 1996. [1^e dr. 1906].
- Dorrestein, R., *Het duister dat ons scheidt*. Amsterdam [enz.], Contact, 2003.
- Grunberg, A., *De asielzoeker*. Amsterdam, Nijgh & Van Ditmar, 2003.
- Jagt, M. van der, Immuuu geworden door het woord, De Nederlandse literatuur lijkt op een autowrak in een museum. In: M. van der Jagt, *Ik ging van hand tot hand, Verzameld werk*. Breda, De Geus, 2008, 641-646.
- Molière, *Bourgeois Gentilhomme, De parvenu*. Vertaling Barber van de Pol. Den Haag: Het Nationale Toneel, 1989. [1^e dr. 1670].
- Reve, G., *De avonden, Een winterverhaal*. 44^e dr. Amsterdam, De Bezige Bij, 1997. [1^e dr. 1947].

- Queneau, R., *Stijloefeningen*. Inleiding en vertaling Rudy Kousbroek. 6^e dr. Amsterdam, De Bezige Bij, 2001. [1^e dr. 1947].
- Winterson, J., *Oranges are not the only fruit*. New York, Grove Press, 1985.
- Zwagerman, J. (ed.), *De Nederlandse en Vlaamse literatuur vanaf 1880 in 250 verhalen*. Amsterdam, Prometheus, 2005.

CV

Curriculum vitae

Suzanne Fagel ('s-Hertogenbosch, 14 mei 1979) volgde VWO met Latijn aan het Newmancollege in Breda (1991-1997). Ze studeerde Nederlandse taal en cultuur (1997-2002) en Wijsbegeerte van een bepaald wetenschapsgebied (1998-2004) aan de Universiteit Leiden, met specialisaties in moderne letterkunde en moderne filosofie. Haar afstudeerscriptie Nederlands was een stilistische analyse van de gedichtencyclus 'Zoals' uit *Vingerafdrukken* (1997) van de Vlaamse dichter Herman de Coninck. Voor haar afstudeerscriptie Wijsbegeerte onderzocht ze het begrip 'literaire invloed' aan de hand van de causaliteitskritiek van Wilhelm Dilthey en Friedrich Nietzsche. In beide studies studeerde ze *cum laude* af.

Na drie jaar als (hoofd)redacteur bij Mandate Publishers B.V. gewerkt te hebben aan de vakbladen *Roofs, Bouw & Veiligheid* en *Wapening in beton* (2005-2007), werd Suzanne Fagel in 2007 aangesteld als promovendus en in 2013 als docent Moderne Letterkunde aan de Universiteit Leiden. Haar promotieonderzoek maakte deel uit van het NWO-project *Stilistiek van het Nederlands* (Projectnummer 360-70-260). Daarnaast gaf ze in 2011 en 2012 cursussen *Stilistiek en Retorica* aan het University College Roosevelt in Middelburg.

Sinds september 2013 is Suzanne Fagel docent in onder meer *Communicatieve vaardigheden*, *Onderzoeksvaardigheden* en *Management skills* aan de opleiding *Trade Management* gericht op Azië van de Hogeschool Rotterdam.